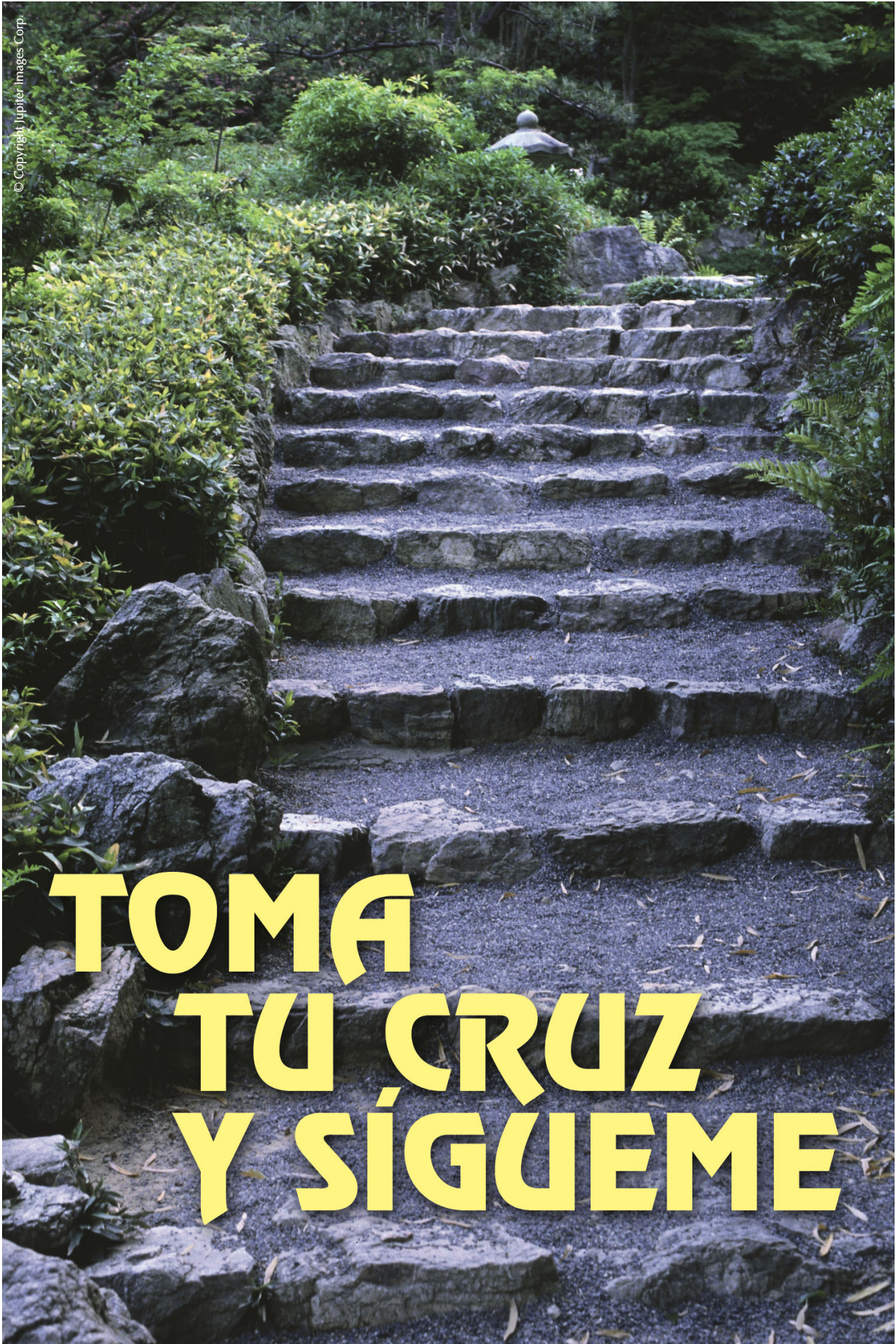


A photograph of a stone staircase in a garden. The staircase is made of large, flat stones and is surrounded by lush green foliage. In the background, a small stone structure is visible. The text 'TOMA TU CRUZ Y SÍGUEME' is overlaid in large, bold, yellow letters.

**TOMA
TU CRUZ
Y SÍGUEME**

DIRECTORIO

Párroco:

Rev. Leo Tiburcio, CM

Vicario:

Rev. Hugo A. Medellín,
CM

Directora de

Formación en la Fe

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

Secretaria

Gloria Sierra. Ext. 3.1

Director

Administrativo

Richard Sierra. Ext. 4

Director de Música

Juan M. Cajero. Ext. 3.3

Editor de

Comunicaciones:

Kilver Fuentes Ext. 7

Directora

Casa Marillac:

Yesenia Echevarría

Asistente Administra- tiva/Social:

Máxima Torres



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | Teléfono 704-391-3732
nsguadalupe@bellsouth.net | www.parroquiansguadalupe.com

ES TODO SOBRE EL CONTROL

Desde la infancia hasta la vejez, crecemos en el dominio de nuestra vida, nuestro cuerpo y nuestro destino. Este dominio es difícil de adquirir, y no lo dejamos escapar con facilidad. Gran parte de este dominio de sí mismos consiste en evitar el dolor o el malestar, así que cuando uno escucha cosas como “cargar con la cruz” y “perder la vida”, la tendencia es a resistir el mensaje.

Santiago dice que la fe sin obras es una fe muerta. ¡Ay! ¡Eso es realmente un mensaje directo! Una forma de ver esto, así como lo de perder nuestra vida para encontrarla, es que la fe es tener más y más apertura a Dios como timón de nuestra vida. Es muy difícil para nosotros ceder el control, pero quizás lo que se nos pide es que no nos convirtamos en pasivos y pueriles, sino que dejemos que sea Dios quien dirija el rumbo de nuestro dominio propio y lo que deba lograr.

Se nos pide que renunciemos a la necesidad de controlar los resultados de nuestros esfuerzos; que nos arriesguemos, como lo hizo Jesús, a perder todo lo que estamos luchando por lograr. Se nos pide que dejemos que Dios tome la iniciativa y el control de los resultados, aunque nunca podamos verlos.

Copyright © J. S.
Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — En la tribulación, el Señor Yavé me ha abierto los oídos para que yo escuche (Isaías 50:5-9a).

Salmo — Caminaré en la presencia del Señor
(Salmo 116 (115)).

Segunda lectura — Demuestra tu fe por las buenas obras que produces (Santiago 2:14-18).

Evangelio — Para seguir a Cristo es necesario que uno renuncie a sí mismo y tome su cruz (Marcos 8:27-35).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tim 2:1-8; Sal 28 (27):2, 7-9; Lc 7:1-10

Martes: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38;

Fil 2:6-11; Jn 3:13-17

Miércoles: 1 Tim 3:14-16; Sal 111 (110):1-6; Jn 19:25-27 o

Lc 2:33-35

Jueves: 1 Tim 4:12-16; Sal 111 (110):7-10; Lc 7:36-50

Viernes: 1 Tim 6:2c-12; Sal 49 (48):6-10, 17-20; Lc 8:1-3

Sábado: 1 Tim 6:13-16; Sal 100 (99):1b-5; Lc 8:4-15

Domingo: Sab 2:12, 17-20; Sal 54 (53):3-8;

Sant 3:16 — 4:3; Mc 9:30-37

HORARIO DE MISAS

Martes: 7:30 p.m.
Miércoles -Viernes:
12:00 p.m.
Sábado: 6:00 p.m.
(ingles)

Domingo:
6 am | 8 am | 10 am
12 pm | 2 pm | 5 pm

HORARIO DE OFICINA

Lunes
8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Martes a viernes
9:00 a.m. - 4:00 p.m.

LECTURAS DEL 12 DE SEPTIEMBRE

PRIMERA LECTURA

Is 50, 5-9

En aquel entonces, dijo Isaías:
“El Señor Dios me ha hecho oír sus palabras
y yo no he opuesto resistencia,
ni me he echado para atrás.
Ofrecí la espalda a los que me golpeaban,
la mejilla a los que me tiraban de la barba.
No aparté mi rostro de los insultos y salvazos.
Pero el Señor me ayuda,
por eso no quedaré confundido,
por eso endurecí mi rostro como roca
y sé que no quedaré avergonzado.
Cercano está de mí el que me hace justicia,
¿quién luchará contra mí?
¿Quién es mi adversario? ¿Quién me acusa?
Que se me enfrente.
El Señor es mi ayuda,
¿quién se atreverá a condenarme?”

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 114

R. Caminaré en la presencia del Señor.
Amo al Señor porque escucha
el clamor de mi plegaria,
porque me prestó atención
cuando mi voz lo llamaba. R.
R. Caminaré en la presencia del Señor.

Redes de angustia y de muerte
me alcanzaron y me ahogaban.
Entonces rogué al Señor
que la vida me salvara. R.
R. Caminaré en la presencia del Señor.

El Señor es benigno y justo,
nuestro Dios es compasivo.
A mí, débil, me salvó
y protege a los sencillos. R.
R. Caminaré en la presencia del Señor.

Mi alma libró de la muerte;
del llanto los ojos míos,
y ha evitado que mis pies
tropiecen por el camino.
Caminaré ante el Señor
por la tierra de los vivos. R.
R. Caminaré en la presencia del Señor.

SEGUNDA LECTURA

Sant 2, 14-18

Hermanos míos: ¿De qué le sirve a uno decir
que tiene fe, si no lo demuestra con obras?
¿Acaso podrá salvarlo esa fe?
Supongamos que algún hermano o hermana
carece de ropa y del alimento necesario para el
día, y que uno de ustedes le dice: “Que te vaya
bien; abrígate y come”, pero no le da lo necesá-
rio para el cuerpo, ¿de qué le sirve que le digan
eso? Así pasa con la fe; si no se traduce en
obras, está completamente muerta.
Quizá alguien podría decir: “Tú tienes fe y yo
tengo obras. A ver cómo, sin obras, me demues-
tras tu fe; yo, en cambio, con mis obras te
demostraré mi fe”.

EVANGELIO

Mc 8, 27-35

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos se
dirigieron a los poblados de Cesarea de Filipo.
Por el camino les hizo esta pregunta: “¿Quién
dice la gente que soy yo?” Ellos le contestaron:
“Algunos dicen que eres Juan el Bautista; otros,
que Elías; y otros, que alguno de los profetas”.
Entonces él les preguntó: “Y ustedes ¿quién
dicen que soy yo?” Pedro le respondió: “Tú
eres el Mesías”. Y él les ordenó que no se lo
dijeran a nadie.

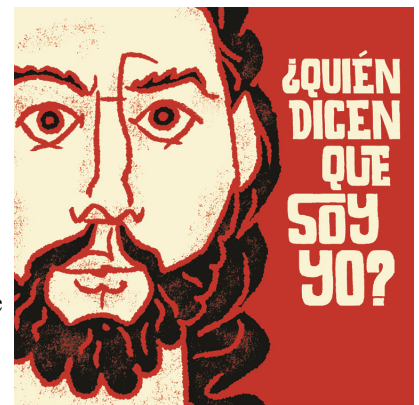
Luego se puso a explicarles que era necesario
que el Hijo del hombre padeciera
mucho, que fuera rechazado por los
ancianos, los sumos sacerdotes y los
escribas, que fuera entregado a la
muerte y resucitara al tercer día.
Todo esto lo dijo con entera claridad.
Entonces Pedro se lo llevó aparte y
trataba de disuadirlo. Jesús se volvió,
y mirando a sus discípulos, reprendió
a Pedro con estas palabras: “¡Apártate
de mí, Satanás! Porque tú no juzgas
según Dios, sino según los hombres”.
Después llamó a la multitud y a sus
discípulos, y les dijo: “El que quiera venir con-
migo, que renuncie a sí mismo, que cargue con
su cruz y que me siga. Pues el que quiera salvar
su vida, la perderá; pero el que pierda su vida
por mí y por el Evangelio, la salvará”.

MIEMBROS DEL CONCEJO PASTORAL:

P. Leo Tiburcio, CM
P. Hugo Medellín,
CM
Juan M. Cajero
Lorena Bernal
Kilver Fuentes
Milton García
Otto García
Maricela Juárez
Rogelio Juárez
Mauricio Martínez
Manuel Montúfar
Mary Orozco
Yaneth Sierra

MIEMBROS DEL CONCEJO FINANCIERO:

P. Leo Tiburcio, CM
Richard Sierra
Hermann Alidge
Javier Bernal
Amador Ramírez
Rose Tlalolini
Gerardo Vargas



Palabra del Señor.



Marcha de familias TPSianas por la Residencia Permanente

20 de Septiembre, 2021

Acompañen a las familias TPSianas quienes marcharán en Washington DC para llamar al congreso de que asegure que las tarjetas verdes para los TPSianos/as, DREAMers, trabajadores agrícolas, y trabajadores esenciales no se queden fuera del próximo paquete de reconciliación presupuestaria

Punto de reunión:
Freedom Plaza a las 9:00am
Conferencia de prensa:
Area 15 del capitolio a las 12:30pm



Convención Nacional del TPS
del 19 al 21 de septiembre, 2021.
Movilización (marcha) el 20 de septiembre
en Washington, DC

Facebook: @TPSAlliance Twitter: @TPS_Alliance Instagram: @tps_alliance

NDLON NATIONAL DAY LABORER ORGANIZING NETWORK NATIONAL TPS ALLIANCE CARECEN

Facebook: @TPSAlliance Twitter: @TPS_Alliance Instagram: @tps_alliance

nationaltpsalliance.org/

CARECEN NATIONAL TPS ALLIANCE NDLON NATIONAL DAY LABORER ORGANIZING NETWORK



Give Hope and Housing Stability

Propósito: Proporcionar asistencia para el alquiler, la hipoteca y los servicios públicos a los inmigrantes indocumentados en el condado de Mecklenburg.

Monto: \$ 50,000

Plazo: Fondos que se gastarán antes del 30 de septiembre de 2021

Gastos aceptables: la asistencia puede incluir alquiler / hipoteca / servicios públicos vencidos y / o montos adeudados en los próximos 90 días (también se aceptan depósitos / nuevas mudanzas)

Criterio de elegibilidad:

- Un miembro adulto del hogar debe ser indocumentado.
- Los ingresos del hogar deben estar al 200% o por debajo del nivel federal de pobreza
- El cliente debe haber experimentado dificultades debido a COVID-19 (pérdida de trabajo, ingresos reducidos, problemas médicos o de cuidado de niños) en algún momento después de marzo de 2020

Cómo postularse: *(actualmente hay 3 formas de postularse:)*

- En persona en Crisis Assistance Ministry, 500-A Spratt St, de lunes a viernes de 8:30 a. M. A 5:00 p. M. Por favor traiga toda la documentación requerida para evitar múltiples viajes. El personal que habla español está disponible para ayudar en el proceso.
- Se aceptan solicitudes en línea durante el horario comercial hasta que se alcance la capacidad diaria. El proceso en línea requiere la carga de documentos y la comunicación por correo electrónico. Se puede utilizar Google Translate para traducir el formulario y, si se selecciona el español como idioma principal, las comunicaciones posteriores serán en español.

<https://www.crisisassistance.org/programs/basic-needs/financial-assistance-online-request-form/>

- Llamar a la línea directa de la Coalición para América Latina al 980-320-3743. El personal de la coalición puede completar la solicitud y enviarla en nombre del cliente.

Documentos requeridos:

- Identificación con foto del jefe de familia (puede ser pasaporte, identificación anterior del país anterior, etc.).
- Identificación de todos los demás miembros del hogar (tarjeta de Seguro Social, certificado de nacimiento, registros de vacunas o incluso registros escolares que muestren su nombre si no hay una identificación con foto disponible).
- Documentación de ingresos / ganancias de los últimos 30 días. Si los talones de pago no están disponibles, es necesaria una carta del empleador u otra documentación. Si no hay ingresos, el cliente puede completar el formulario de autodeclaración de no ingresos.
- Facturas de servicios públicos vencidas, avisos de desconexión, avisos de retraso en el alquiler o documentos de desalojo. Estos deben estar a nombre de un adulto que resida en esa dirección.
- Alquiler si solicita ayuda con el alquiler. Confirmaremos que el arrendador que figura en el contrato de arrendamiento es el dueño de la propiedad y le pagaremos directamente al arrendador.



**27TH ANNUAL
FUNDRAISING BANQUET**

"Proclaiming Truth and Life"

FEATURING KEYNOTE SPEAKER:

Alison Centofante

**Pro-Life Activist and
Director of External Relations for
Live Action**



THURSDAY, OCTOBER 14, 2021

**Charlotte Convention Center's
Crown Ballroom**

CHECK-IN/RECEPTION: 5:30 PM

DINNER/EVENT: 6:30-9:00 PM

To make a reservation (it's free, but required) or to host a table of 8-10 people, please visit: miraviabanquet27.eventbrite.com.

Registration deadline is Oct. 4.

BANQUET CONTACT: Megan Whiteside, Community Relations Manager
email: meganwhiteside@miravia.org | phone: 704-525-4673 ext. 13

MiraVia is a Catholic, 501(c)(3) nonprofit maternity & after-care program serving the Charlotte, NC area. They have provided support to more than 9,700 mothers & their children since 1994. For more information or to make a donation, visit MIRAVIA.ORG.

MiraVia lo invita a asistir a su 27º banquete anual de recaudación de fondos "Proclamando la verdad y la vida" el jueves 14 de octubre en el Crown Ballroom del Centro de Convenciones de Charlotte. La oradora invitada de este año es Alison Centofante, directora de Relaciones Externas de Live Action, el grupo de medios provida más grande del país centrado en cambiar la opinión pública a través de la educación. Como una poderosa activista en la lucha por la vida, el trabajo convincente de Alison está ganando la atención de los medios nacionales y ha aparecido en EWTN, ABC, Fox News, NPR y muchas redes de transmisión. Para hacer una reserva o albergar una mesa de 8 a 10 personas, visite miraviabanquet27.eventbrite.com. Las reservas son gratuitas, pero se requieren antes del 4 de octubre.

El registro / recepción comienza a las 5:30 p.m. Cena / Evento: 6: 30-9 PM. MiraVia es un programa católico 501 (c) (3) sin fines de lucro de maternidad y cuidado posterior que presta servicios en el área de Charlotte, NC. Han brindado apoyo a más de 9,700 madres y sus hijos desde 1994. Para obtener más información, visite MiraVia.org o comuníquese con Megan Whiteside en meganwhiteside@miravia.org.

Casa Marillac

"Sirvan a los pobres de todo corazón."

- Santa Luisa de Marillac



La casa Marillac es la casita blanca que está en la entrada.

Abierta miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Los días miércoles y viernes se entregan despensas a familias con mucha necesidad.

Para pedir una despensa por favor, comuníquese cualquier día de la semana al **704.503.9204** y deje un mensaje con nombre y número de teléfono, de esa forma las personas encargadas de este ministerio podrán tener lista su despensa.

CELEBRACION DE BAUTIZO

Septiembre - LLENO
Octubre - 9 y 23
Noviembre - 6 y 20
Diciembre - 4 y 18

2022

Enero - 22
Febrero - 12 y 26
Marzo - 12 y 26

Datos de la colecta del fin de semana anterior.

Colecta: \$9,237.00
Gastos: \$12,347.00

Muchas gracias por su generosidad.

Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los jueves a las 7:30 p.m.

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los viernes a las 7:30 p.m.

CHARLAS PREBAUTISMALES

Septiembre - 19
Octubre - 3 y 17
Noviembre - 14 y 28
Diciembre - NO HAY

2022

Enero - 16
Febrero - 6 y 20
Marzo - 6 y 20

Quinceañeras

- 1.-Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
- 2.-La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de catequesis.
- 3.-Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- 4.-Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
- 5.-**NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.
- 6.-**NO** hay fechas especiales.

Estas son las fechas disponibles

2021

Septiembre - 18 y 25
Octubre - 9 y 23

Noviembre - 13 y 27
Diciembre - 18

2022

Enero - 15 y 29
Febrero - 12 y 26
Marzo - 19

Abril - 2 y 30
Mayo - 28
Junio - 4, 11 y 25
Julio - 2, 16, 30



Caballeros de Colón

Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30pm.

Ministerios y servicios parroquiales

MEDALLA MILAGROSA E HIJOS DE MARIA SANTISIMA

Novena y Rosario los martes a las 8:00 p.m.

BAUTIZOS

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

MATRIMONIOS

Las charlas prematrimoniales comienzan el primero de agosto, serán presenciales. Para registrarse, favor de pasar a la mesa de información. La donación es de \$50.

CATEQUESIS PARA ADULTOS

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa requerida. Pida información para el siguiente curso.

GRUPOS JUVENILES

13 a 17 años: 2do y 4to Sábado, 7:30 p.m.
18 a 24 años: 2do y 4to Viernes, 7:30 p.m.

GRUPO A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 p.m. en la casa Marillac de la entrada.

PEREGRINOS EN PAREJA

Proximas reuniones: Septiembre 24
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

MINISTERIO DEL HOSPITAL



Si usted tiene un ser querido que le pueda hacer bien una visita de nuestro ministerio, déjenos su información en el escritorio de información o llame a la oficina.

CRUCERO DE SALUD

El crucero de salud que atiende la comunidad de 0 a 17 años sin seguro médico.
Próximas visitas: HASTA NUEVO AVISO

ADORACION NOCTURNA

Cada primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 8:00 p.m. hasta el otro día a las 6:00 a.m.

RENOVACION CARISMATICA

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 p.m. Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

CONFESIONES

Todos los domingos durante misa de: 6:00 am, 8:00 am, 10:00am. 12:00 pm, 2:00 pm, 5:00 pm
O con cita.

ENSAYO DE COROS

Niños y adolescentes: Cada martes 6:00 p.m.
Mujeres: Cada lunes 7:00 p.m.
Hombres: Cada lunes 8:00 p.m.

PADRES Y MADRES ORANTES

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 p.m. para orar por sus hijos.

APOSTOLES DE LA PALABRA

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (803)448-2206



AYUDA A LA PARROQUIA

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.

Call us at

1-800-432-3240

to reach the
Catholic Community
for an
Unbeatable Price



**Estetica
Andrea's**

Les Ofrecemos
Cortes, Tintes, Rayitos
y Mucho Mas
4709 Tuckaseegee Rd. #4
Tel. 17041 393-7253

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

DONALD'S Tapiceria

Asientos e Interiores Personalizados • Techos Convertibles y Vinyl
Sunroof • Tapiceria de Cuero • Quemacocos • Interior Del Techo



Botes • Hojalateria y Pintura
3436 Performance Rd., Charlotte, NC 28214
185-S Salida 29 **Elias 704-516-7369**



Centro Médico Latino

MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES

Servicios médicos para Mujeres, niños, adultos y Tercera Edad

Phone: 704-333-0465

www.centromedicolatino.com

3541 Randolph Road, Suite 303
Charlotte NC 28211

6823 South Boulevard, Suite E
Charlotte NC 28217

1630 Campus Park, Unit B
Monroe NC 28112

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas



Llamenos hoy
para **ahorrar \$\$**
en su
**Aseguranza
Seguro!**

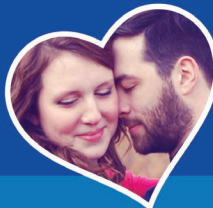
Casa Carro Umbrella Inundaciones De especialidad Comercial
Scott Strilka
Agency Owner



Cell: 704.794.3070
Office: 704.658.3382
scottstrilka@romeroinsurancegroup.com

Hablamos Español!

catholicmatch®
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

Se renta para todo tipo de eventos:

- Bautizos
- XV Años
- Fiestas Infantiles
- Mesas y Sillas



Mario Rivera
704-201-7433

Claudia Hernández
704-779-0459
claudia@ranchlaspalmas.com



www.ranchlaspalmas.com
2028 Old Pageland Monroe Rd. | Monroe, NC 28112



**Seriedad, Puntualidad,
Trabajo Garantizado**

Abierto de
Lunes a Viernes de
7am-6pm
Sábado de 7am-3pm



www.arandasautoservice.com

Donde tu carro anda, porque anda!



7000 North Tryon St.
Charlotte, NC 28213
980-299-9810

6300 South Blvd., Ste. 400
Charlotte, NC 28217
704-554-6228
704-449-3896

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL
NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com

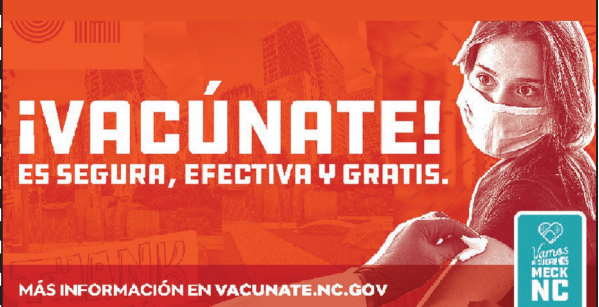
Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



MÁS INFORMACIÓN EN VACUNATE.NC.GOV



SUS COMPRAS EN



SE CONVIERTEN EN DONACIONES

Entregue el recibo de compra a su iglesia y esta recibirá el 3% en una donación para financiar los programas que adelanta con la comunidad.

Stores in Charlotte, NC
Compare Foods Sharon Amity. 3600 N. Sharon Amity Rd.
 Tel: 704.536.3176
Compare Foods Arrowood. 818 E. Arrowood Rd.
 Tel: 704.716.1170
Compare Foods Milton. 3112 Milton Rd.
 Tel: 704.716.1009
Compare Foods North Tryon. 4300 N. Tryon St.
 Tel: 704.596.3495
Compare Foods Arrowood Express. 201 W. Arrowood Rd.
 Tel: 704.522.7100
Compare Foods Freedom. 2701 Freedom Dr.
 Tel: 980.213.3513

Discover the Catholic Difference



Knights of Columbus
INSURANCE
 YOUR SHIELD FOR LIFE

Matthew McKinley
 818.731.6387
 Matthew.McKinley@KofC.org



LIFE INSURANCE • DISABILITY INCOME INSURANCE
 LONG-TERM CARE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES



BOLETOS AÉREOS

A todo México, Latinoamérica, Caribe, Europa, USA y el mundo.

Venta, confirmación y cambio de reservaciones.

Tels: 704-567-7515
 704-837-7331

elena@serviciosaereosmex.com 30 Años de Experiencia a su Servicio

3125 Eastway Dr., oficina 102, Charlotte, NC 28205
 (Edificio de pagos Duke Energy)



TV | INTERNET | VOICE

The Fastest Internet!

Starting at 60Mbps

\$29.99
 mo.*

EACH for 12 months when bundled together

Call To Establish New Service

844-649-9708

©2016 Charter Communications
 Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
 Service not available in all areas

¿Pensando en Vender o Comprar Casa?

Your Realtors Expert in the Carolinas

(704) 540-4646

www.myamericasrealestate.com



AMERICA'S REAL ESTATE GROUP INC.
 1101 Tyvola Rd. • Suite 103
 Charlotte, NC 28217

10801 Johnston Rd. • Suite 227
 Charlotte, NC 28226

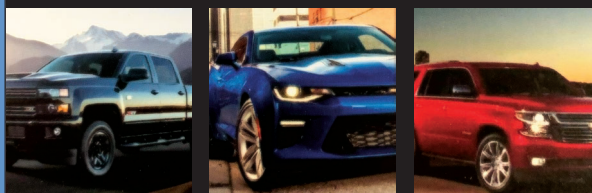
Hector y Cecilia Carbajal
 Realtors en NC y SC

Más de 18 años de experiencia



¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

¡Hablamos Español!



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!
 ¡CON o SIN CREDITO!

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214
 afsheen@victorychevycharlotte.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Compre o Venda Su Casa Con

Realty Plaza

Programas para primeros compradores, 100% financiamiento, dueños de negocio, 1099, W7 (ITIN) DACA, TPS, etc.

No desperdicie su dinero en renta, compre casa propia e invierta en su futuro.

Yesica Gonzalez & James Alvarado
 (704) 449-6633 • (704) 449-5812

Parishioners

Mas de 16 años de experiencia



Carolina Funeral Service & Cremation Center

* Funerales
 * Funerales con Cremacion
 * Envios a Mexico y Sur America
 Se Habla Español
 Acuerdos Internacionales y Locales
5505 Monroe Rd.
Charlotte, NC 28212
Phone: 704-568-0023



La Acapulqueña Mercado Mexicano



"Le Ofrecemos Lo Mejor"

• Envios De Dinero
 • Fax - Copias
 • Tortillas, Especies
 Y Mucho Mas.....

4709 Tuckascegee Rd. #8
 Fax y Tel: (704) 393-1293

¿ESTA PENSANDO EN COMPRAR O VENDER?

con crédito, sin crédito, Tax ID/W7, DACA

Celia Estrada: (980) 722-9298

1709-B Central Avenue, Charlotte, NC 28205

estradaclia1@gmail.com

